

	(c) any business or policy decision of the Corporation or of the Government of Canada.				
Qualified privilege	65. Any oral or written statement or report made under this Part by the auditor has qualified privilege.	5	65. Le vérificateur jouit d'une immunité relative en ce qui concerne les déclarations orales ou écrites et les rapports qu'il fait sous le régime de la présente partie.	5	Immunité relative
Cost of audit and examinations	66. The costs incurred by the auditor in preparing any report under subsection 60(1) or section 62 shall be disclosed in the next annual report of the Auditor General of Canada and be paid out of the moneys appropriated for the office of the Auditor General.	10	66. Les coûts exposés par le vérificateur dans l'établissement des rapports visés au paragraphe 60(1) ou à l'article 62 figurent dans le prochain rapport annuel du vérificateur général du Canada et sont supportés par son bureau.	10	5 Coût des vérifications et examens
Audit committee	67. (1) The Corporation shall establish an audit committee composed of not fewer than three directors.	15	67. (1) La Société constitue un comité de vérification formé d'au moins trois administrateurs.		Comité de vérification
Duties	(2) The audit committee shall (a) review and advise the Board with respect to the financial statements that are to be included in the annual report of the Corporation; (b) oversee any internal audit of the Corporation that is conducted pursuant to subsection 58(3); (c) review and advise the Board with respect to the annual auditor's report of the Corporation referred to in subsection 60(1); (d) where the Corporation is undergoing a special examination, review and advise the Board with respect to the plan and reports referred to in section 62; and (e) perform such other functions as are assigned to it by the Board.	20 25 30	(2) Le comité de vérification est chargé des fonctions suivantes : a) réexaminer les états financiers à inclure dans le rapport annuel de la Société et conseiller le conseil d'administration à leur égard; b) surveiller les vérifications internes visées au paragraphe 58(3); c) réexaminer le rapport annuel de vérification visé au paragraphe 60(1) et conseiller le conseil d'administration à cet égard; d) lorsque la Société fait l'objet d'un examen spécial, réexaminer le plan et les rapports mentionnés à l'article 62 et conseiller le conseil d'administration à cet égard; e) exécuter les autres fonctions que lui	15 20 30	Fonctions
Auditor's attendance	(3) The auditor is entitled to receive notice of every meeting of the audit committee and to attend and be heard thereat and, if so requested by a member of the audit committee, the auditor shall attend any or every meeting of the committee.	35 40	(3) Le vérificateur a le droit de recevoir avis de chacune des réunions du comité de vérification, d'y assister et d'y prendre la parole; il a le devoir d'y assister, sur demande d'un membre du comité.	35	Présence du vérificateur
Calling meeting	(4) The auditor or a member of the audit committee may call a meeting of the committee.		(4) Le vérificateur ou un membre du comité peut demander la tenue d'une réunion du comité.		Tenue des réunions
Report on wholly-owned subsidiaries	68. The Corporation shall forthwith notify the Minister and the President of the Treas-	45	68. La Société avise sans délai le ministre et le président du Conseil du Trésor du nom	40	Filiale à cent pour cent